

XXXIV. évfolyam

4.-ik szám

Egyes szám ára

10 fillér

Negyedévre 1-20 P.

FELSŐMAGYARORSZÁGI HIRLAP

Megjelenik
szombatonKüldetéseket
felvesz
a kiadóhivatalTelefonszám
10.

Tatarozóknak

adjon az állam

házbéradó kedvezményt!

A kiadások arányában

legalább 3—4 évi időtartamra.

A sok száz családnak indokolt aggodalmat és súlyos gondot okozó téli időszakon — melyet az enyhe időjárás némileg enyhített — még mindig nem vagyunk túl.

Szegény, gazdag, még mindig érthető izgalommal kíséri figyelemmel az idő prognózist, nem-e fordul keményebbre az idő és nem-e mélyül ki ezáltal a háztartás gondja?

A jelenlegi, aggodástól terhes helyzetet, kedvezőtlenül befolyásolja a nagyon kevés reménnyel biztató jövő is.

Nemsokára tavaszba fordul az idő és semmi biztató jele a tavaszi munkaalkalmaknak, kereseti lehetőségnek. Híre sincs jelentősebb közmunkának, vagy nagyobb építkezéseknek, mely iparost és munkást foglalkoztatva, lüktető életet vinne bele a gazdasági világ vérkeringésébe.

Köztudott, hogy a jelenlegi pénzügyi helyzeten és hitelviszonyokon kívül, az építőanyagot importáló Csehszlovákiával fennálló vámbábor is, drágítja és nehezíti az építkezést.

Pedig nap-nap mellett emelkedik az országban a munkanélküliek száma, különösen mióta az Argentínába, Kanadába, Franciaországba, Amerikába és más idegen országokba kivándorolt honfitársaink csapatostul visszatérnek.

Sem a gyárpar, sem a mezőgazdaság és szőlőművelés nem lesz képes elég munkaalkalmat biztosítani és csakis építkezések, valamint régi épületek tatarozása vagy átalakítása volna az, ami megközelítőleg elegendően emelné a munkaalkalmakat.

Sátoraljaújhelyben se szeri se száma az átalakítást és tatarozást igénylő ósdi házaknak. Évek, hosszú sora óta

porladnak az épületek, mégis alig akad olyan tulajdonos, aki a javításba investálna, még pedig azon egyszerű okokból folyóan, mert a magas házbéradó mellett, a házbérvédelem kellő fedezetet nem képez és mert anyagiak hiányával van.

Eminensen fontos tehát — gazdasági, szociális és pénzügyi szempontból egyaránt — az építő munkák elősegítése.

Adjon az állam olcsó kölcsönt vagy legrosszabb esetben úgy mint néhány év előtt tette

házbéradó kedvezményt

még pedig a tatarozási kiadás nagyságának arányában, legalább 3—4 évi időtartamra. A régi házak renoválása éppen olyan közérdek, mint ujak építése, jogos tehát az ilyen irányú munka elősegítésére vonatkozó kérelem.

Ha az állam megadja az említett kedvezményt, nem hoz azzal különösebb áldozatot, mert a közvetlen adóbevételek hiányát kompenzálna a forgalmi és különböző logyasztási adók többlet bevétele, mely a jobb élet standardból eredne.

Nemzetgazdasági célt is szolgálna a tatarozási segítség, mert a renoválás munkája a külföldi anyag mellőzésével is elvégezhető.

De a régi házak karbantartása közegészségügyi szempontból is kívánatos. Jó házakban, jó lakások, jó lakásokban kevesebb a megbetegedés és megfelelő lakásoknál betegség esetén kevesebb ember szorulna a község terhére igénybe vett kórházi ápolásra.

Megszívlelendő gondolatok érdemesek a kivitelre. Ha jól megfogva, megindul innen

a mozgalom, hiszen, belekapcsolódik az ország más vidéke is és egyesült erővel eredménye is lesz a megmozdulásnak:

Meghozza a tavasz legalább az építkezés frontján és közvetett kapcsolataiban százezrek számára az életet jelentő munkaalkalmat.

Feljegyzések

A Miskolci Kereskedelmi és Iparkamara

a legutóbbi hetekben, érdekes munkásságát, egy életbevétegen fontos és praktikus akcióval bővítette ki. A Kamara vezetősége ugyanis meglátogatja a kerület kereskedő és iparos érdekképviseleti testületeit, hogy panaszait, sérelmeiket a helyszínen megismerve, ott helyben közösen megtárgyalja az orvoslás módjait és adja meg a felvilágosításokat a kereskedőket és iparosokat érdeklő kérdésekben. Városunkba vasárnap délelőtt szállnak ki. Nem mulasztathatjuk el vendégeinket tisztelettel és barátsággal üdvözölni, akik jelentős közgazdasági faktorainknak, az iparos és kereskedő osztálynak, ha a gyógyulást nem is, de a közös fájdalmit időlegesen megszüntető gyógyszert hozzák. A megnyugvást, a türelmet, a reményt, hogy nem tart sokáig már ez a sötét éjszaka.

„A Bodrogközi vasut“

forgalmának Nyiregyházával való megnyitása napján megtörtént, hogy milyen finoman és illetékesen ballag be a szerelvény városunkba a kora hajnali órákban. A dicsérettől, úgy látszik a fejébe szállt a dicsőség a szerelvénynek, mert ujabban zakatolva, prüszkölve köszönt be. De ez sem elég úgy látszik neki, mert a fordító korongon megmunkácsolódik a mozdony és csak egy vasruddal való néhány barátságos oldalba billentés után hajlandó orrát ismét Sárospatak felé fordítani. A gép hatalmas térbolyában egyről megfélejtkezett és ez az, hogy az érkezési idő reggel öt óra

20 p és hogy nagyon sokan vannak a városban, akik a gondoktól ágyban fetregve, egy átkínzott éjszaka után kimerülten, talán éppen akkor aludnának el. Ajánljuk e sorokat az illetékesek figyelmébe.

A városi Felsőkereskedelmi Iskola

üresedésben lévő igazgatói állásának választás utján való betöltése, az iskola, igazgatóbizottsága keddi ülésének tárgysorozataira ki volt tűzve. Az ülés elmaradt és ezzel eltoldódott az igazgatói állás betöltése is. A kiszivárgott hírek szerint, a kerületi főigazgató az ujhelyiek pályázatát mellőzve, három, idegen városbeli tanerőt jelölt, megválaszthatónak. Nem írunk a jelöltek ellen és nem a mellőzöttek mellett, csupán a tárgyilagosság, az igazság érdekében találjuk a kérdést a nyilvánosság elé. Miért — erőszakolják rá a városra, hogy idegenből hozott egyénnel töltsse be a megüresedett igazgatói állást, amikor bizonyára van a helybeli pályázók között is arra érdemes. A választás napja kitoldódott, önként adatott tehát mód a hiba kikorrigálására és joggal reméljük, hogy a legközelebbi választási ülés előtt legalább egy helybeli lesz a jelöltek között. Hogy megválasztják-e, az már a bizottság dolga.

„Konyhakertészet“

ez ma a jelszó a más vidékbeli birtokosok körében, mert a tömegtermelési kenyérmagvak ára megközelítően sincs arányban a munkával, a munka értékével és a földre nehezede terhekkel. A főváros környékén és Szentes, Baja, Kiszállás vidékén már több nagy uradalom rendezkedik be szántóföldi konyhakertészeti üzemmre. Zemplémben úgy gondoljuk fölötté rentabilis volna ez a termelési ág, mert kellő szerveztséggel nagy fogyasztási piacot tudna magának a szomszéd megyékben, de a közeli vámkülföldön is biztosítani. Talán érdemes lenne a gazdaközönségnek ezzel a kérdéssel intenzíven foglalkozni?

Gyüleseztek a pékek

e hó 22-én, csütörtökön este Budapesten, a budapesti sütőipar-terület székházában. A szövetség elkeseredetten utasította vissza az országos vadakat, hogy ők volnának okai a búza és a kenyér ára közötti nagy eltérésnek. Panaszokadtak rendre mind, hogy milyen rettenetes pénzügyi nehézséggel küzdenek és elhatározták, hogy a pénzügyi kormánytól az ország 4000 sütőiparos nevében az 1929 és 1930 évekre adómoratóriumot is kérnek. Körömszakkadtáig védtek önmagukat, de nem volt egy meleg szavuk a fogyasztó részére. El-

felejtettek beszámolni a fogyasztás csökkenéséről, amelyet a megunt, aránytalan magas árak váltottak ki és elfelejtettek a kartelen kívüliekről, akik szintén tudnak kalkulálni és akik a leszállított árakkal sok borsot törtek a „tömörültek“ orra alá. Így láttuk ezt itt is, amíg fel nem szippantották körükbe a renitenst, amíg helyre nem állt a béke a fogyasztó bőrére. Nem gondolják a pékek, hogy egy kicsit messzebbre mentek, mint sz a b a d lett volna? Mondjuk, ugy egy zsemle nagyságával messzebbre. Ez elég kicsi?!

pénzügyi okokból —, egyelőre nyugvóponton van. Ez azonban nálunk nem jelenti azt, hogy a Sátoraljauhelynek nagyon fontos ügyet elhanyagolnánk!

Továbbra is változatlan ügybuzgalommal figyeljük azt és aktualitásakor ismét egész energiával lépünk majd akcióba.

Dr. Görgey István
orsz. gyűl. képviselő.

„A két vidéki relé egyiké nek Sátoraljauhelyen leendő felállítása iránt már korábban eljárám illetékes helyen, ahol *biztató ígéretet kaptam*. Sátoraljauhely mellett szól a trianoni határhoz való közvetlen közelsége, ami nemzeti szempontból a magyar műsor vétele folytán a megszállott területeken sokat jelentene. Rádió technika szempontok is Sátoraljauhely mellett szólnak, mert a relének Sátoraljauhelyen való felállításával a tokaji hegylánc felett elhúzódó, ugynevezett árnyékolt terület vételi lehetőségei kiküszöbölhetők lennének.

Erős versenytársa Sátoraljauhelynek Nyiregyháza és Vásárosnamény. Én azonban remélem a legjobbakat. Miskolc szóba sem kerülhet. Nagyön helyesen teszi a Felsőmagyarországi Hírlap, ha ezt a kérdést napirendben tartja“.

Dr. Orbán Kálmán
polgármester.

Még 1929 decemberében, amikor tudomásomra jutott, hogy a postakincstár két vidéki relé állomást akar felállítani, megtettem a szükséges lépéseket, hogy az egyik le a d ó t Sátoraljauhelynek biztosítsam. Elsősorban felhívam a város képviselőjének Dr. Görgey István figyelmét az ügyre, igényelve a képviselő Úr segítségét is. Személyesen több ízben — egyszer Dr. Malárcsik György tisztii főügyésszel — tisztelegtem báró Szalay Gábor Öméltóságánál a Posta vezérigazgatójánál, akinek Sátoraljauhely város memorandumát is átadtam. A vezérigazgató Ur öméltósága megértéssel vette tudomásul kérésünket és a súlyos indokokat tartalmazó memorandumot biztató megjegyzéseivel kíséerte. Hogy az ügy máig nem jutott a megvalósulás stádiumába annak oka legtöbbször a gazdasági helyzet nehézségeiben rejlik. A két vidéki relé felállításának összköltsége mintegy 1 millió pengő. Momentán erre fedezet nincs, és előreláthatóan csak 1933 vagy 1934 évi költségvetésbe

fogja tudni beállítani a postakincstár a relék felállításához szükséges összeget. Egy bizonyos, hogy a város vezetősége szem előtt tartja a nagyjelentőségű kérdést és indokokkal felvértezett várja a fejleményeket.

Felmentett a bíróság egy gyilkossággal vádolt sajóhidvégi asszonyt

Mult évi szeptember 15 én Sajóhidvég község csendjét egy, a munkából délután lakásába hazatérő kiskorú hajadon rémes sikoitozása verte fel. „Mégölték a gyerekeimet, Beregi Eszter megöltte a gyerekeimet“, Összetutott a lálu, a bátrabbak bemelegszkedtek a lakásba, ahol az ablak mellett elhelyezett búcsóban halva találták a kiskorú leány 2 hónapos törvénytelen gyermekét. A csendőrség a nyomozást nyomban megindította és a leányzó hangos vádjai alapján a vele haragban álló Beregi Esztert letartóztatta. Kedden, e hó 20-án gyilkosság vádjaiat terhelten állott Beregi Eszter a helybeli kir. törvénytész Köröskényi tanácsa előtt. A vádat dr. Gottesmann kir. ügyész képviselte, a védelmet dr. Berger József látta el. A bíróság körülbelül 30 tanut hallgatott ki és a vád valamint védelem meghallgatása után Beregi Esztert a vád alól felmentette és azonnali szabaddábra helyezését rendelte el. A bíróság az ítélet meghozatalában különös tekintettel volt a gyilkosság telfedezésének körülményeire. Az ítélet ellen a kir. ügyész telebbezett.

HIREK.

— Főispáni elismerés.

Széll József Zemplén vármegye főispánja a vármegyei központi közigazgatás ügyvitel felett tartott felügyeleti vizsgálata eredményeképpen: Dr. Szirmay István vm. t. főügyésznek kiváló közigazgatási érzékre valló értékes működéséért, Biringer Gyula vm. aljegyző, tb. másodfőjegyzőnek alapos és buzgó tevékenységéért, itj. Resetar János vm. irodasegédtsizt, közigazgatási kiadóznak, lelkiismeretes és kiváló szorgalmu tevékenységéért — elismerését fejezte ki és erről a nevezettekhez dicséror leiratot intézett.

— **Komáromy János** az országoshírű író ebben az évben jut el írói működésének

Sátoraljauhelyen

lesz-e

a rádió relé?

Bernáth alispán, Görgey képviselő és Orbán polgármester nyilatkozatai.

Allandóan napirenden van az ügy; az intervenialás szünet nélkül tart.

A „Rádió társaság“, a magyar kir. Postakincstárral karöltve, már régebben elhatározta, hogy a budapesti adó szomszédságában, egy 120 kw. os leadót és a népművelési, de legkivált nemzeti szempontok miatt, az ország két vidéki városában ugynevezett relé állomást épít.

Megindult tehát a vidéki városok között annak idején a tülekedés, hogy a szóban forgó reléállomások egyikét megkaparítsák. Ez a tülekedés néhány hónap előtt vesztett erejéből, ugy látszik azonban azért, hogy most annál nagyobb erővel lángoljon fel.

Különösen a szomszédos Miskolc városa az, amelyik mindenképen magának szeretné biztosítani a reléadók egyikét és minden összekötését harcba veti, hogy célját elérhesse.

Sátoraljauhely is, mint határszéli város, Miskolcnál sokkal komolyabban, kombinációba került es a szerzett információink szerint egyik

jogos aspiránsa a két leadó relé egyikének

Szomorú fekvése szól különösen mellette, a határhoz való közelsége, ami az épített társaság által kitűzött nemzeti célt minden más városnál, előnyösebben szolgálja.

A cseh megszállás alá került felvidék magyar lakósága

a minimális befektetést igénylő detektoros készülékkel magyar műsor vehetne, sőt az oláh megszállott vidékre is kisugározna a sátoraljauhelyi reléből a magyar szó és a rendületlen hit a magyar feltámadásban.

A Csonkaország belsejében is előbbre vinné a kulturát a sátoraljauhelyi relé, mert Gyöngyös, Miskolc, Nyiregyháza, Szikszó irányában sok ezer detektoros hallgató kapcsolódna be a rádió hallgatók táborába.

Sátoraljauhely városnak magának, a relé által nyújtandó egyéni előnyöket nem kívánjuk felsorakoztatni, mert azoknál fontosabbnak tartjuk a nemzeti szempontokat.

*

A relé állomásnak Sátoraljauhely részére leendő megszerzése ügyében eddig tett intézkedésekre vonatkozóan kérdést intéztünk Bernáth Aladár alispánhoz, Görgey István orsz. képviselőhöz és dr. Orbán Kálmán polgármesterhez.

A kapott nyilatkozatokat alábbiakban adjuk:

Bernáth Aladár
alispán.

Annak idején a vármegye is hivatalosan be kapcsolódott a megindult akcióba, hogy az egyik relézó állomás Sátoraljauhelyben állítsák fel. A kérdés, — tudomásom szerint

negyedszázados évfordulójához. A jubileumot az országban elsőnek a miskolci „Léva József közművelődési egyesület“ ünnepelte még pedig e hó 22-én diszgyűlés keretében. Az illusztris író, akinek zempléni vonatkozása közismert, rövid időn belül ünnepelni fogja a pataki diákok országos szövetsége és a volt császárvadás ezred is, ahol Komárom a világháború idején katonai szolgálatot teljesített.

— **A „Mezei Mór“ alapítvány** kamataiból, a helybeli Status quo I. r. Hítközsége a folyó tanévben Löwy Adolf reálgimnáziumbeli VIII. Kondor István és Vilmányi László VII. osztálybeli tanulókat jutalmazta ösztöndíjjal.

— **Adózok figyelmébe** A pénzügyigazgatóság közli, hogy minden adózó, akinek vagyoni viszonyaiban oly tartós változás állott be, amelynek következtében az 1930 évre megállapított adóalapnak változatlan fenntartása az adózó megváltozott viszonyaira való tekintettel, nem lenne megfelelő, a változatra vonatkozó adatok alapján szabályszerű adóbevallás csatolása mellett legkésőbb január hó végéig kérheti adóalapjának újabb megállapítását az illetékes kir. adóhivatalnál.

— **A magyar bor ugyszolván teljesen kizorult a francia piacról.** A francia piacra terve vett bór kivétel reményében még a múlt év őszén nálunk négy különböző borkiviteli szindikátus alakult mely az állam támogatásával óhajtott volna a körülbelül 1 millió hektoliterre kontemp plátt magyar bormennyiség kivételét lebonyolítani, de saj-

nos a magyar bor ugyszolván teljesen kizorult. A magyar borpiacon jelenleg kizárólag a svájci kivételre van utalva, ez azonban olyan csekély, hogy az idei 5 millió hektoliteres bortermeünk mellett alig jöhet számításba.

— **A volt miskolci 10-es honvéd** tiszt és tisztjelölt bajtársakat kérem, hogy pontos címüket, lakhelyüket (község, járás, vármegye) foglalják közüküket stb. szíveskedjenek velem levelezőlapon sürgősen közölni vitéz Safrán Geza ny. altábornagy, Miskolc Csabai kapu 22.

— **Megszűnik egy papírkereskedés.** Felhívjuk olvasóink figyelmét **Landesmann Miksa** és társa helybeli cég, lapunk mai számában közzétett hirdetésére

— **JANUÁR 25-ÉN LESZ A MISS MAGYARORSZÁG VÁLASZTÁS A SZínházi Élet** e heti száma közli a január 25-iki Miss Magyarország választás részletes programját. Mindenki lázas érdeklődéssel várja, ki lesz az új Miss Magyarország. Inceze Sándor heti lapjának új száma már beszámolót hoz a Miss Debrecen és a Miss Miskolc választásáról. Részletes és pontos beszámoló irásban és képből a Széchenyi esküvőről, gyönyörű molygyomáru képek és érdekes riport a hét báljairól. Erdős Renée, Nagy Endre, Harsányi Zsolt, Ssép Ernő, Inceze Sándor írt cikket a Színházi Élet új számába, amely rengeteg érdekes cikket, riportot és gyönyörű képeket kívül beszámol a Nemzeti Színház premierjéről, ezenkívül beszámol a Memzeti Színház premierjéről, ezenkívül folytatja Erdős Renée „Ezüst bölcső“ című regényét. Inceze Sándor hetilapjának e heti darabmelléklete Ferike, mint vendég. 32 oldalas gyermekújság, kézi munkamelléklet, kotta és érdekes rovatok teszik ezenkívül még gazdaggá a Színházi Életet, amelynek ára 1 pengő, negyedévi előfizetési díja 10 pengő. Kiadóhivatal: Budapest, VI. Aradi-utca 8 sz.

— **Elelmiszer szállítás.** A városi szegényügyi hivatal részére 1931 február havában szállítandó 416 kg. főzliszt, 1040 kg. burgonya, 78 kg. zsir, 78 kg. cukor, 52 kg. rizs, 22 kg. buza dara, 52 kg. só, 26 kg. mosó szappan és 468 kg. (buza és rozliszt keverékből készített) kenyér szállítására dr. Orbán Kálmán polgármester versenytervegyelést hirdet. Az élelmiszereket a szegényügyi hivatal adagolása szerint havonként, a kenyeret pedig hetenként kell a szegényeknek kiszolgáltatni. Zárt írásbeli ajánlatokat az iktató hivatalba január hó 27-én déli 12 óráig kell benyújtani.

— **PARATLAN SIKERŰ REJT. VÉNYDERBY AZ UJSÁG VASAR. NAPI SZAMAIBAN.** Az Ujság napilap hasábjain folyik Magyarország legnagyobb rejtélyversenye. Tíz-ezerszámra vannak pályázói ennek a rejtélyversenynek, amelyet arányainál fogva joggal nevez a lap rejtélyderbynek. Több száz díj kerül kiosztásra és pedig igen értékes díjak, így az első díj egy teljesen berendezett weekend-ház, másik díj egy 116 négyzetméteres villa-telek Udánfalva határában, közvetlenül a dunapartján, gyönyörű villasor közepén. A verseny már folyik, de új pályázók is bekapcsolódnak, mert a verseny rendezősége módot talált arra, hogy az új jelentkezők is esélytelenül eséllyel pályázhassanak az értékes díjakra. Kérjen mutatványszámot és fizessen elő az UJSÁG-ra! (Kiadóhivatal, Budapest, VI. Aradi u. 10. Levélcím: Budapest 62, postafiók 282, Telefon 205-57)

— **A Diana fürdő részére érkező szén beszállítása.** Felhívtnak a sátoraljujhelyi szállítók és tuvarosok. A „Diana“ fürdő részére 1931. évben érkező mintegy 3500 q szén beszállítására. Zárt írásbeli ajánlatokat 1931. január 31-én déli 12 óráig a város iktató hivatalába adják be. Az ajánlat q kenti egységáron adandó be.

— **A PESTI TOZSDE** 24 oldalas új száma, szelektív részleteket közöl a főváros új pénzügyi tranzakcióiról, a tőzsdéi és a gazdasági helyzetéről, a legújabb bankmérlegekről. Érdekes külföldi tudósítások, textil, vegyészeti, áruipari, vas- és gépipari biztosítási és autómellékletek egészítik ki a rendkívül tartalmas és friss lapot.

— **Klinikai vizsgálatok** igazolják, hogy a természetes „**Ferenc József**“ keserű víz különösen agyvérzésre és gutatűrésre hajlamos idősebb embernek kitűnő szolgálatot tesz.

— **AZ OJSÁG UJ SZAMA** folytatja szenzációs cikksorozatát a magyar pénzarisztokraták meggazdagodásának trükkjéről. E héten: Ujpesti Wolfnerék. Al Compáne vezérképviselete Budapesten. — Bethlen és az aggszűzek még rengeteg remek tréfa, vicc és aktualitás Nagy Imre kitűnő vicclapjában. Mutatványszámot ingyen küld a kiadóhivatal Budapest VI. Ó. u. ca. 12.

VÁROSI MOZGÓ

Kedden és Szerdán magyar hangos film. **„Vasárnap délután“.** Dráma 9 felvonásban. Irta: Székely Sándor. Főszereplők: Villy Fritsch, Dita Parló, Mály Gerő, Pethes Sándor, Körmeny János, Simon Marcsa. Kisérő műsor: Fogeset, mint jogeset. Házasélet.

Csütörtökön Hangos film **„A Mongol és a táncosnő“** Dráma 9 felvonásban. Főszereplők: Inkisinoff és D'Al-Al. Kisérő műsor: Tinta Muki a derbi hőse.

Szombaton és vasárnap Hangos film **„Nyugati front 1918“.** G. W. Pabst mesterműve 8 felvonásban. Irta: Najda László, Kisérő műsor: Magyar Híradó, Cinci az oroszlanverő.

Hétfőn, nevető est. Hangos film. **„Kohn és Kelly Skóciában“.** Kacagató vígjáték 10 felvonásban. Főszereplők: Georg Sindney és Cahrlsz Murray. Kisérő műsor: Sanghai ladi.

NYILTTÉR.

Ujhelyből való elköltözködésünk alkalmából, jó barátainknak és ismerőseinknek ezután mondunk Isten Hozzád-ot.

Pásztor Jenő és neje.

Jót tesz!!

önmagával és rádiójával, ha **VALVO** esövet használ. Kapható: a Városi Közvetlen üzletében.

1033.980. vh. sz.

Árverési hirdetés.

2500 P. — fillér tőke, ennek 1930. év május hó 10. napjától járó 10 százalékos kamata és eddig összesen 250 P 76 f. perköltség erejéig, a sátoraljujhelyi kir. járásbírói P.k. 9312.930 sz. végzése folytán a végrehajtást szenvedőnél 1930. évi június hó 14-én bíróság lefoglalt és 3900 pengőre becsült ingóságokra az árverés — azon foglalatok követelése erejéig is, akik törvényes zálogjogot nyertek — elrendeltetvén, annak Rudabányácskán adós lakásán leendő megtartására 1931. évi február hó 12. napjának d. u. fél 3 óraját tűzöm ki, amikor a foglalás alatt lévő burorok legtöbbet ígérőnek készpénzfizetés mellett, szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Amennyiben részfizetés már teljesített, a fizetett összeg betudódik.

Az árverési vevő a vételáron felül köteles fizetni a vételi illetéket is Sátoraljujhely, 1931. jan. 7.

Gáll, bírósági vbajtó.

Landesmann M. és Társa

Sátoraljujhely
könyv és papír-
kereskedése

Irodai felszerelések,
mindenféle
papíráruruk
a legjutányosabb
áron beszerezhetők.

megszűnik

3872/1930. vght. szám.

Arverési hirdetmény.

Dr. Sas Ernő ügyvéd által képviselt Pénzüntézetek Orsz. bizt. r. t. javára 268 P. 47 f. és több követelés és jár. erejéig a fizetett összeg betudásával a budapesti kir. járásbíróóság 1930 évi 422914 sz. végzésével elrendelt kielégítési végrehajtás folytán végrehajtást szenvedőtől 1930 év augusztus hó 7-én lefoglalt 1820 P. — f. becsült ingóságokra a tokaji kir. járásbíróóság fenti számú végzésével az árverést elrendelte, annak az 1908 évi XLI. t. c. 20. §-a alapján Krauszman és Taub 400 P. — f. Braun Testvérek 47 P. 87 f. Pénzüntézetek Orsz. bizt. r. t. 200 P. 19 f. Gazdák bizt. szövetsége 23 P. 40 f. Sternberg Márton Tokajhegyljai tak. pénztár 1080 P. — f. Tokajhegyljai tak. pénztár 375 P. — f. és jár. követelése erejéig és a foglalási jegyzőkönyvből ki nem tűnő más foglaltatók javára is, ha kielégítési joguk ma is fennáll és ha ellenük halasztó hatályú igénykereset folyamatban nincs annak végr. szenvedőnél, Bodrogkereszturon végrehajtást szenvedő lakásán leendő megtartására határidőtől 1931 évi január hó 27 napjának d. e. fél 10 órája tüzetik ki, amikor a bíróság lefoglalt butorok, üzletberendezés, 1 tőhön s egyéb ingóságokat a legtöbbet ígérőnek készpénzfizetés ellenében, esetleg becsáron alul is el fogom adni.

Tokaj, 1930 december hó 27.
Dr. Varga
kir. bir. végrehajtó.

3839/1930. vght. szám.

Arverési hirdetmény.

Dr. Goldmann Mór ügyvéd által képviselt Miklós Ignác javára 800 P. — f. tőke és több követelés járulékaik erejéig tokaji kir. járásbíróóság 1930 évi 6640 sz. végzésével elrendelt kielégítési végrehajtás folytán végrehajtást szenvedőtől 1930 évi december hó 4-én lefoglalt 1424 P. 20 f. becsült ingóságokra a tokaji kir. bíróság fenti számú végzésével az árverés elrendeltetvén, annak az 1908 évi YLI. t. c. 20. §-a alapján a következő megnevezett Dr. Goldmann Mór ügyv. ált. képv. Hajdu Miklós javára 400 P. — dr. Gottlieb Hugó ügyv. ált. képv. Bel- és Külföldi áruk 150 P. s. jár. továbbá a foglalási jkőnyvből ki nem tűnő más foglaltatók javára is, az árverés megtartását elrendelem, de csak arra az esetre, ha kielégítési joguk ma is fennáll és ha ellenük halasztó hatályú igénykereset folyamatban nincs, végrehajtást szenvedő lakásán, üzletében: Tokajban leendő megtartására határidőtől 1931 évi február hó 3 napjának d. u. 5 óraja tüzetik ni, amikor a bíróság lefoglalt butorok bolti áruk s egyéb ingóságokat a legtöbbet ígérőnek készpénzfizetés mellett szükség esetén becsáron alul is el fogom adni még akkor is, ha a bejelentő fél a helyszínen nem jelenne meg, ha csak ellenkező kívánságot írásban nem nyilvánítt.

Tokaj, 1931. évi január hó 5. n.
Dr. Varga
kir. bírósági végrehajtó

Miss Sátoraljai hely 1931-nek ajánlom

Lakik

1881/1930 Fk. sz.

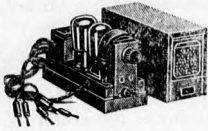
Arverési hirdetmény.

Dr. Morvai Béla ügyvéd által képviselt Hoffber—Schrantz—Clayton—Schuttlerwort r. t. javára 1305 P. 20 f. tőke és több követelés járulékaik erejéig a budapesti közp. kir. járásbíróóság 1930 é. 352013/2 sz. végzésével elrendelt kielégítési végrehajtás folytán végrehajtást szenvedőtől 1930 évi nov. hó 27-én lefoglalt 3870 P-re becsült ingóságokra az abaujszántói kir. járásbíróóság fenti számú végzésével az árverés elrendeltetvén, annak az 1908. évi XLI. t. c. 20. §-a alapján az alább megnevezett s a foglalási jegyzőkönyvből ki nem tűnő más foglaltatók javára is az árverés megtartását elrendelem, de csak arra az esetre, ha kielégítési

joguk ma is fennáll és ha ellenük halasztó hatályú igénykereset folyamatban nincs végr. szenvedő lakásán Pere községben közbenjöttel leendő megtartására határidőtől 1931 évi február hó 16 napjának d. u. 1 óraja tüzetik ki, amikor a bíróság lefoglalt oszlopöngépeket felszereléssel, motorokat, s egyéb ingóságokat a legtöbbet ígérőnek készpénzfizetés mellett esetleg becsáron alul is el fogom adni még akkor is, ha a bejelentő fél a helyszínen nem jelenne meg, ha csak ellenkező kívánságot írásban nem nyilvánítt.

Abaujszántó 1931 évi január 7.
Bydeskuthy,
kir. bir. végrehajtó,
mint bírósági kiküldött

RÁDIO készülékek, hangszórók egyenirányítók, anódpótlók,
PHILIPS gyártmányok.



Autótaxi Kerékpár, csillár, motorkerékpár
megrendelhető
KEDVEZŐ
RÉSZLETRE
Ford és Citroen autó-képviselet
DUBAY JENŐ villamossági, rádió és kerékpár üzlete
Sátoraljai hely, Kazinczy-u.3. (Dubay ház)

IPARMŰVÉSZETI
KÉZIMUNKÁ

FÜGGÖNYÖK, TERÍTŐK, DÍSZPÁRNÁK, LÁMPA-ERNYŐK, BORDÍZSMŰÁRUK, RETIKÜLÖK,
NŐI
FEHÉRNEMŰEK
ÁGYNEMŰK, ÁGYTERÍTŐK, DÍSZÁGYPÁRNÁK.
FÉRFI FEHÉRNEMŰEK
LANDESMANN
ELLANÁL SÁTORALJAUJHELY, ERZSÉBET KIRÁLYNÉ
UCCA 5. LEGSZEBB. LEGIZLÉSESEBB KIVITELBEN KÉSZÜLNEK.

2092/930 vhsz..

Arverési hirdetmény.

100 pengő — fill. tőke, ennek 1930 év jul hó 31 napjától járó 9 1/2 százaléka kamata és eddig összesen 52 pengő 60 fillér perköltség erejéig a sátoraljai helyi kir. járásbíróóság Pk. 11784/930. sz. végzése folytán a végrehajtást szenvedőnél 1930 évi dec. hó 9-én bíróság lefoglalt és 1640 pengőre becsült ingóságokra az árverés — azon foglaltatók követelése erejéig is, akik törvényes zálogjogot nyertek — elrendeltetvén an-

nak Sátoraljai helyben Pálóczy ucca 9 sz. alatt leendő megtartására 1931 január hó 30 napjának d. e. 9/12 óráját tüzőm ki, amikor a foglalás alatt lévő butor legtöbbet ígérőnek készpénzfizetés mellett szükség esetén becsáron alul is elfognak adatni.
Amennyiben részfizetés már teljesítetett, a fizetett összeg betudódik. Az árverési vevő a vételáron felül kötelese fizetni a vételi illetéket is.
Sátoraljai hely, 1930. dec. 27.
Gáll, bírósági vjhajtó.

Nem trükk, valóság!

Meleg, barátságos, tiszta szobából 20%
é t k e z é s i árból 10%.

engedményt kap Ön, mint ezen lap előfizetője
Budapest
a Park Szállóban
VIII., Baross-tér 10. Szemben a Keleti Pályaudvar érkezési oldalával.

1880/1930 Fk. sz.

Arverési hirdetmény.

Dr. Morvai Béla ügyvéd által képviselt Hoffber—Schrantz—Clayton—Schuttlerwort r. t. javára 1020 P. — f. tőke és több követelés járuléka erejéig a budapesti közp. kir. járásbíróóság 1930 évi 451788 sz. végzésével elrendelt kielégítési végrehajtás folytán végrehajtást szenvedőtől 1930 évi november hó 27-én lefoglalt 1050 P-re becsült ingóságokra az abaujszántói kir. járásbíróóság fenti számú végzésével az árverés elrendeltetvén, annak az 1908. évi XLI. t. c. 20. §-a alapján az alább megnevezett s a foglalási jegyzőkönyvből ki nem tűnő más foglaltatók javára az árverés megtartását elrendelem, de csak arra az esetre, ha kielégítési joguk ma is fennáll és ha ellenük halasztó hatályú igénykereset folyamatban nincs végr. szenvedő lakásán Abaujszántó községben közbenjöttel leendő megtartására határidőtől 1931 évi február hó 16 napjának d. e. 11 órája tüzetik ki, amikor a bíróság lefoglalt autót, motort, eszlopöngépet s egyéb ingóságokat a legtöbbet ígérőnek készpénzfizetés mellett, esetleg becsáron alul is el fogom adni még akkor is, ha a bejelentő fél a helyszínen nem jelenne meg, ha csak ellenkező kívánságot írásban nem nyilvánítt.

Abaujszántó, 1931 évi január 7.
Bydeskuthy,
kir. bir. végrehajtó,
mint bírósági kiküldött.

Sorsjegy Löw Mihálynál.

Sátoraljai hely, 1931. jan. hó 24. XXXIV. évfolyam 4-ik szám
Szerkesztésért és kiadásért felelős:
LANCZI ZOLTÁN
Szerkesztőség és kiadóhivatal Sátoraljai hely, Kazinczy-ucca 5. Telefonszám 10.
Nyomatott a tulajdonosnál Landesmann Miksa és Társánál